



DEPARTMENT OF STATE

Washington, D.C. 20520

Chron

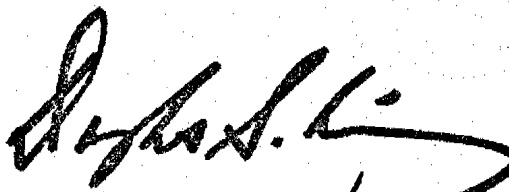
October 26, 1974

UNCLASSIFIED

MEMORANDUM FOR LIEUTENANT GENERAL BRENT SCOWCROFT
THE WHITE HOUSE

Subject: Offer to Serve as Interpreter During
the President's Visit to Korea

Attached is a copy of a letter responding to an offer from Mr. Kyung Cho Chung, a Korean linguist at the Defense Language Institute, to serve as interpreter during the President's visit to Korea. The letter expresses appreciation to Mr. Chung for volunteering his assistance but states that the Department does not anticipate any need for his services.


for George S. Springsteen
Executive Secretary

Attachments:

1. Letter to Mr. Chung
2. Letter from Mr. Chung to Mr. Ronald Nessen

UNCLASSIFIED

October 24, 1974

Mr. Kyung Cho Chung
Korean Department
Defense Language Institute
P. O. Box 5834
Presidio of Monterey
California 94930

Dear Mr. Chung:

Your offer to serve as interpreter during the President's visit to Seoul, contained in your letter to Mr. Ronald Nessen of October 1, has been referred to this office for reply.

It is customary for the host government to provide interpreting services during the visit of a senior foreign official. We, therefore, expect that the Korean Government will make an interpreter available during the President's visit to Korea. Your kind offer to serve as an interpreter is appreciated and will be kept in mind should there be any change in our present plans.

Sincerely,

Donald L. Banard
Country Director for Korea
Bureau of East Asian
and Pacific Affairs

REFERRAL

To: The Department of State

Date: October 17, 1974

ACTION REQUESTED

- Draft reply for:
 - President's signature.
 - Undersigned's signature.
- Memorandum for use as enclosure to reply.
- Direct reply.
- Furnish information copy.
- Suitable acknowledgment or other appropriate handling.
- Furnish copy of reply, if any.
- For your information.
- For comment.

NOTE

Prompt action is essential.

If more than 72 hours' delay is encountered, please telephone the undersigned immediately, Code 1450.

Basic correspondence should be returned when draft reply, memorandum, or comment is requested.

REMARKS:

Action requested on paragraph 4 only.

Description:

Letter: Telegram: Other:

To: Ronald Nessen
 From: Kyung Cho Chung, Defense Language Institute, PO Box 5834, Presidio of Monterey
 Date: October 1, 1974
 Subject: Volunteering to serve as President's interpreter on visit to Korea.

By direction of the President:

Andrew T. Falkiewicz
Deputy Press Secretary
to the President

ATF:eo

UUC 3 1974
7420562

October 1, 1974

Mr. Ronald Nessen
Press Secretary to the President
The White House
Washington, D.C.

Dear Mr. Nessen:

I would like to extend my sincere appreciation for your introduction of Korean foods to President Ford. For your interest, I am sending a clipping of Mrs. Nessen which appeared in the Hankuk Ilbo.

Since President Ford will visit to Seoul in November, along with my article appearing in The New York Times (Ed-Op page), I would like to present a autographed copy of my book, "Korea: The Third Republic" published by Macmillan for your reference.

I am a faculty member of Korean Department, Defense Language Institute since 1951, teaching the Korean language and Korean affairs for American military personnel who will serve in Korea.

Please let me know if President Ford may need a Korean interpreter during his state visit to Korea; I am willing to serve on his behalf as a Korean linguist (I am an American citizen and an Army civil-service employee).

Please give my personal regards to President Ford and Mrs. Nessen. With best wishes for your continued success and happiness.

Very respectfully,

Kyung Cho Chung
Mr. Kyung Cho Chung
Korean Department
Defense Language Institute

enc:

Mr. Kyung Cho Chung
Defense Language Institute
P.O. Box 5834
Presidio of Monterey
California 94930